

The background is a dark blue color with several thin, red, curved lines that sweep across the frame, creating a sense of motion and design.

MOBILE INTERPRETER

Ihannepuhelin viittomakielisille
Human Factors -seminaari 1.12.2005

MOBILE INTERPRETER

- Diakonia-ammattikorkeakoulun Turun yksikön *Mobiilitulkkaus – etätulkkauksen tulevaisuus?* hanke vuodesta 2004 alkaen

- Lupaavia tuloksia

"Ymmärrän, vaikka kuva on pieni, se todella toimii." (Tulkki)

"Saan käyttää omaa äidinkieltäni puhelimesta." (Kuuro)

MOBILE INTERPRETER



MOBILE INTERPRETER



MOBILE INTERPRETER



MOBILE INTERPRETER

Tuina tuli kännykkään

TEKSTI: VIVI ANASTAS
KUVAT: MIKAEL SUISA



■ Tuusissa tulkiton matkapuhelimen soveltavasti viittomakielisen etäulkauksen. Reaaliaikainen videopuhelumahdollisuus muistuttaa kuurojen elämää. Tulkit ei tarvitse enää niistä päivälukuisia etäkalleja.

Suomen 3 000 viittomakielisen väestön keskuudessa on ollut kysyntää videopuhelun mahdollisuudesta. Tuusulaisten viittomakielisten keskuudessa on ollut kysyntää videopuhelun mahdollisuudesta. Tuusulaisten viittomakielisten keskuudessa on ollut kysyntää videopuhelun mahdollisuudesta.

Uusia matkijä testataan
Viittomakielisen etäulkauksen kehittäminen on ollut yksi tärkeimmistä tavoitteista. Testausta on jatkettu ja uusia matkijajäseniä on otettu mukaan.

Uusi kielitulkki
Uusi kielitulkki on tullut mukaan. Hän on osa viittomakielisen etäulkauksen kehittämistä.



Mar Kallio, Ulla Vahonen ja Elina Koskela vertailevat eri kielipuhelimen ominaisuuksia.

Mobiilitulkki viittomaksi?
Mobiilitulkki on tullut mukaan. Se on osa viittomakielisen etäulkauksen kehittämistä.

Suomenlaista tulkittua
Suomenlaista tulkittua on tullut mukaan. Se on osa viittomakielisen etäulkauksen kehittämistä.

On kielitulkki
On kielitulkki on tullut mukaan. Se on osa viittomakielisen etäulkauksen kehittämistä.

Mobiilitulkki viittomaksi?
Mobiilitulkki on tullut mukaan. Se on osa viittomakielisen etäulkauksen kehittämistä.



Tuusulaisten viittomakielisten keskuudessa on ollut kysyntää videopuhelun mahdollisuudesta.

Viittomakielisten Mari Kallion (oikealla) ja Ulla Vahonien (vasemmalla) soveltavasti viittomakielisen etäulkauksen kehittäminen on ollut yksi tärkeimmistä tavoitteista.

Viittomakielisten Mari Kallion (oikealla) ja Ulla Vahonien (vasemmalla) soveltavasti viittomakielisen etäulkauksen kehittäminen on ollut yksi tärkeimmistä tavoitteista.

Viittomakielisten Mari Kallion (oikealla) ja Ulla Vahonien (vasemmalla) soveltavasti viittomakielisen etäulkauksen kehittäminen on ollut yksi tärkeimmistä tavoitteista.

Viittomakielisten Mari Kallion (oikealla) ja Ulla Vahonien (vasemmalla) soveltavasti viittomakielisen etäulkauksen kehittäminen on ollut yksi tärkeimmistä tavoitteista.

Viittomakielisten Mari Kallion (oikealla) ja Ulla Vahonien (vasemmalla) soveltavasti viittomakielisen etäulkauksen kehittäminen on ollut yksi tärkeimmistä tavoitteista.

Viittomakielisten Mari Kallion (oikealla) ja Ulla Vahonien (vasemmalla) soveltavasti viittomakielisen etäulkauksen kehittäminen on ollut yksi tärkeimmistä tavoitteista.

Viittomakielisten Mari Kallion (oikealla) ja Ulla Vahonien (vasemmalla) soveltavasti viittomakielisen etäulkauksen kehittäminen on ollut yksi tärkeimmistä tavoitteista.

Viittomakielisten Mari Kallion (oikealla) ja Ulla Vahonien (vasemmalla) soveltavasti viittomakielisen etäulkauksen kehittäminen on ollut yksi tärkeimmistä tavoitteista.

Viittomakielisten Mari Kallion (oikealla) ja Ulla Vahonien (vasemmalla) soveltavasti viittomakielisen etäulkauksen kehittäminen on ollut yksi tärkeimmistä tavoitteista.

Viittomakielisten Mari Kallion (oikealla) ja Ulla Vahonien (vasemmalla) soveltavasti viittomakielisen etäulkauksen kehittäminen on ollut yksi tärkeimmistä tavoitteista.

Viittomakielisten Mari Kallion (oikealla) ja Ulla Vahonien (vasemmalla) soveltavasti viittomakielisen etäulkauksen kehittäminen on ollut yksi tärkeimmistä tavoitteista.

Viittomakielisten Mari Kallion (oikealla) ja Ulla Vahonien (vasemmalla) soveltavasti viittomakielisen etäulkauksen kehittäminen on ollut yksi tärkeimmistä tavoitteista.

Viittomakielisten Mari Kallion (oikealla) ja Ulla Vahonien (vasemmalla) soveltavasti viittomakielisen etäulkauksen kehittäminen on ollut yksi tärkeimmistä tavoitteista.

Viittomakielisten Mari Kallion (oikealla) ja Ulla Vahonien (vasemmalla) soveltavasti viittomakielisen etäulkauksen kehittäminen on ollut yksi tärkeimmistä tavoitteista.

Viittomakielisten Mari Kallion (oikealla) ja Ulla Vahonien (vasemmalla) soveltavasti viittomakielisen etäulkauksen kehittäminen on ollut yksi tärkeimmistä tavoitteista.

Matkalle mobiilitulkkauksen avulla

Matkatoimisto Kilroyn konttorin ulos kaksi asiakasta, mies ja nainen. He suuntaavat askelleensa matkatoimistovierailija Taina Sainon luo. Mies nostaa eteensä äännykin. Nainen alkaa viittoma puhelimen edessä. Tästä tehdään matkakauppa mobiilitulkkauksen avulla.



Tuusulaisten viittomakielisten keskuudessa on ollut kysyntää videopuhelun mahdollisuudesta.

Matkalle mobiilitulkkauksen avulla
Matkalle mobiilitulkkauksen avulla on tullut mukaan. Se on osa viittomakielisen etäulkauksen kehittämistä.

Matkalle mobiilitulkkauksen avulla
Matkalle mobiilitulkkauksen avulla on tullut mukaan. Se on osa viittomakielisen etäulkauksen kehittämistä.

Tuusulaisten viittomakielisten keskuudessa on ollut kysyntää videopuhelun mahdollisuudesta.

Tuusulaisten viittomakielisten keskuudessa on ollut kysyntää videopuhelun mahdollisuudesta.

Tuusulaisten viittomakielisten keskuudessa on ollut kysyntää videopuhelun mahdollisuudesta.

Tuusulaisten viittomakielisten keskuudessa on ollut kysyntää videopuhelun mahdollisuudesta.

Tuusulaisten viittomakielisten keskuudessa on ollut kysyntää videopuhelun mahdollisuudesta.

Tuusulaisten viittomakielisten keskuudessa on ollut kysyntää videopuhelun mahdollisuudesta.

Tuusulaisten viittomakielisten keskuudessa on ollut kysyntää videopuhelun mahdollisuudesta.

Tuusulaisten viittomakielisten keskuudessa on ollut kysyntää videopuhelun mahdollisuudesta.

Tuusulaisten viittomakielisten keskuudessa on ollut kysyntää videopuhelun mahdollisuudesta.

Tuusulaisten viittomakielisten keskuudessa on ollut kysyntää videopuhelun mahdollisuudesta.

Tuusulaisten viittomakielisten keskuudessa on ollut kysyntää videopuhelun mahdollisuudesta.

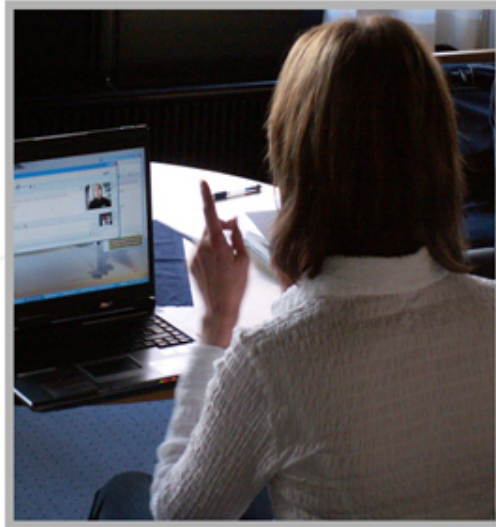
Tuusulaisten viittomakielisten keskuudessa on ollut kysyntää videopuhelun mahdollisuudesta.

Tuusulaisten viittomakielisten keskuudessa on ollut kysyntää videopuhelun mahdollisuudesta.

Tuusulaisten viittomakielisten keskuudessa on ollut kysyntää videopuhelun mahdollisuudesta.

Tuusulaisten viittomakielisten keskuudessa on ollut kysyntää videopuhelun mahdollisuudesta.

MOBILE INTERPRETER



MOBILE INTERPRETER

Kiitos mielenkiinnostanne

Lisätietoja

Projektipäällikkö

Ulla Veitonen

Puh. +358 2 4123 820

ulla.veitonen@diak.fi

Mediatekninen suunnittelija

Elisa Koskinen

Puh. +358 2 4123 086

elisa.koskinen@diak.fi

**Projektin hallinnollinen
koordinaattori**

Susanna Pyörre

Puh. +358 2 4123 718

susanna.pyörre@diak.fi